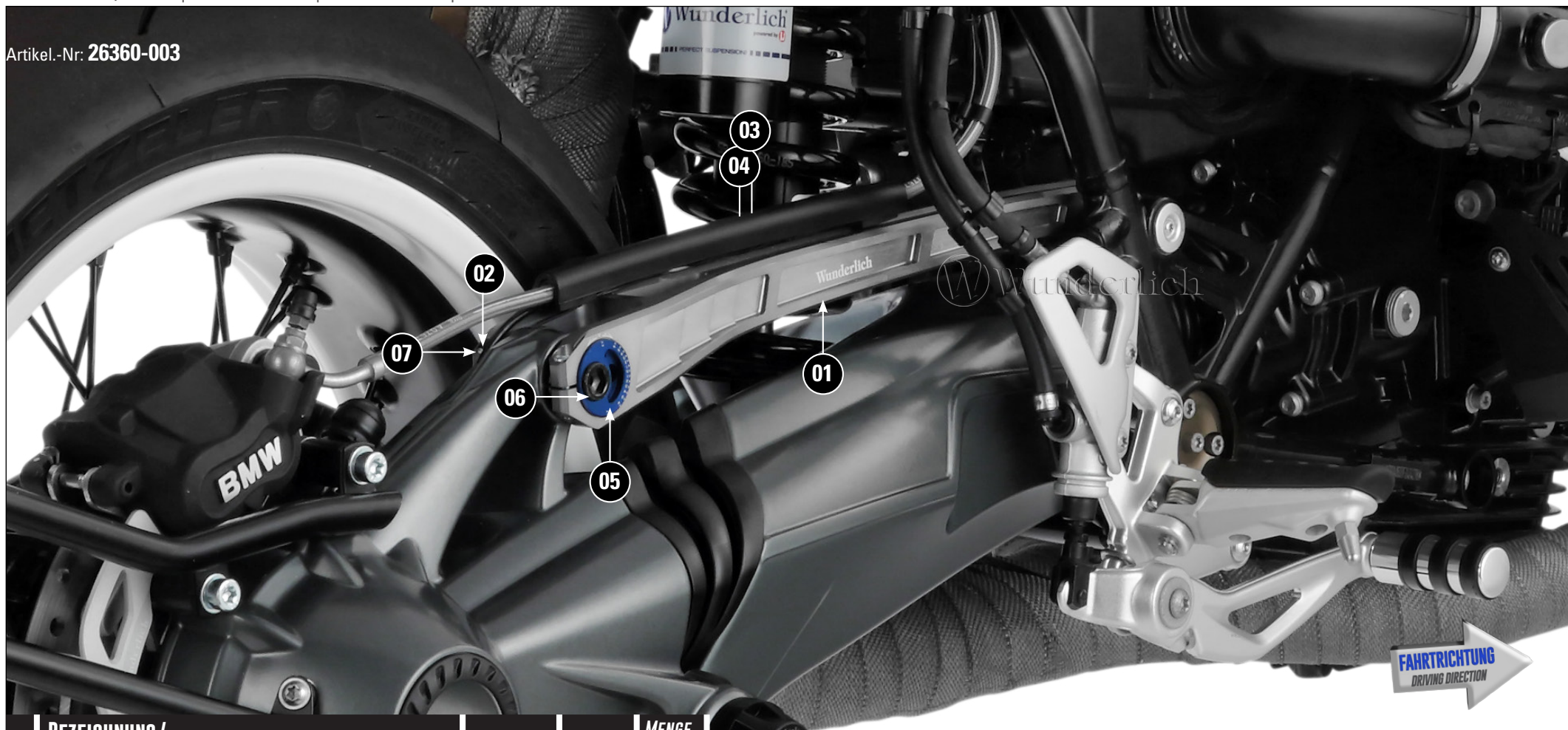


PARALEVERSTREBE

Paralever torque arm | Leva Paralever | Bras Paralever | Riostra Paralever

Artikel.-Nr: 26360-003



BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	DIN	ISO	MENGE QUANTITY
1 Paraleverstrebe / Paralever torque arm			1
2 Zylinderkopfschraube / Cylinder head screw M5 x 20	6912Z		2
3 Linsenkopfschraube / Lens head screw M5 x 10	7380A2		2
4 U-Scheibe / Washer M5	9021A2		2
5 Exzenter / Eccentric			2
6 Exzentrerschraube mit sechskantmutter / Eccentric screw with hexagon nut			1
7 U-Scheibe / Washer M8	125Z		1

LEGENDE / KEY / FILE LÉGENDE

 **Anbau Tipp**
Fitting tip
Astuce de montage

 **Achtung**
Attention
Attention

 **Vergrößerung**
Magnification
Grossissement

 **Zusammenbauen**
Assemble
Assembler

 **Schraubensicherung**
Thread locking fluid
Freinfiets

 **Drehmoment**
Torque
Torque

DEZUNÄCHST MUß DAS FAHRZEUG AUF DEN HAUPTSTÄNDER GESTELLT WERDEN ODER SO AUFGEBOCKT WERDEN, DAß DAS HINTERRAD KOMPLETT ENTLASTET WERDEN KANN. ZUM ENTGÜLTIGEN FESTZIEHEN DER PARALEVERSCHRAUBEN WIRD EINE ZWEITE PERSON BENÖTIGT.

1. DEMONTIEREN SIE ZUNÄCHST DAS HINTERRAD, DIE BREMSLEITUNGSABDECKUNG UND DIE HINTERE BEFESTIGUNGSSCHRAUBE (BILD 1). DURCH LEICHTES AUF UND AB BEWEGEN DES KARDANGEHÄUSES LÄSST SICH DIE SCHRAUBE, NACH ENTFERNEN DER MUTTER, LEICHTER HERAUSZIEHEN.
2. NUN KÖNNEN SIE DIE VORDERE BEFESTIGUNGSSCHRAUBE (BILD 1) DEMONTIEREN UND DIE ALTE PARALEVERSTREBE ENTFERNEN. BEFESTIGEN SIE JETZT DIE NEUE PARALEVERSTREBE MIT DER ORIGINAL-SCHRAUBE VORNE LOSE (NUR HANDFEST!!) AM FAHRZEUG (BILD2).
3. HEBEN SIE DAS KARDANGEHÄUSE SOWEIT AN, DAß DIE BOHRUNG DES EINSTELLEZENTERS MIT DER KARDANAUFNAHME FLUCHTET, SETZEN SIE DIE NEUE BEFESTIGUNGSSCHRAUBE, U-SCHEIBE UND MUTTER EIN UND ZIEHEN SIE HANDFEST AN (BILD2).
4. MONTIEREN SIE DIE BREMSLEITUNGSABDECKUNG MIT DEN ORIGINALSCHRAUBEN ODER GGF. MIT DEN MITGELIEFERTEN SCHRAUBEN M5 AN DER STREBE. HINTERRAD WIEDER MONTIEREN. HINTERRADSCHRAUBEN ÜBER KREUZ MIT 60 NM ANZIEHEN.
5. STELLEN SIE DEN EXZENTER NACH IHREN WÜNSCHEN EIN UND DREHEN SIE DIE KLEMMSCHRAUBEN MIT 6 NM UND SCHRAUBENSICHERUNG FEST. HINWEIS: DIE AUFGEDRUCKTE SKALA ZEIGT, UM WIEVIEL MM DIE STREBE GEKÜRZT/VERLÄNGERT WIRD.
IN DER MITTELPOSITION („0“, BILD C2) IST DIE STREBE IN DER ORIGINALPOSITION.
IM UHRZEIGERSINN DREHEN (MAX. POSITION „7“, BILD C1): STREBE LÄNGER = FAHRZEUG HÖHER.
GEGEN UHRZEIGERSINN DREHEN (MAX. POSITION „7“, BILD C3): STREBE VERKÜRZT = FAHRZEUG NIEDRIGER.
6. NEHMEN SIE DAS FAHRZEUG VOM HAUPTSTÄNDER UND LÖSEN SIE DIE HINTERE BEFESTIGUNGSSCHRAUBE.
7. BELASTEN SIE DAS FAHRZEUG MIT CA. 80 KG (DIE ZWEITE PERSON SITZT AUF BEIFAHRERBANK). DREHEN SIE SO DIE EXZENTERSCHRAUBE MIT 16 NM UND DIE VORDERE SCHRAUBE MIT 43 NM FEST.

EN Thank you for purchasing our product.

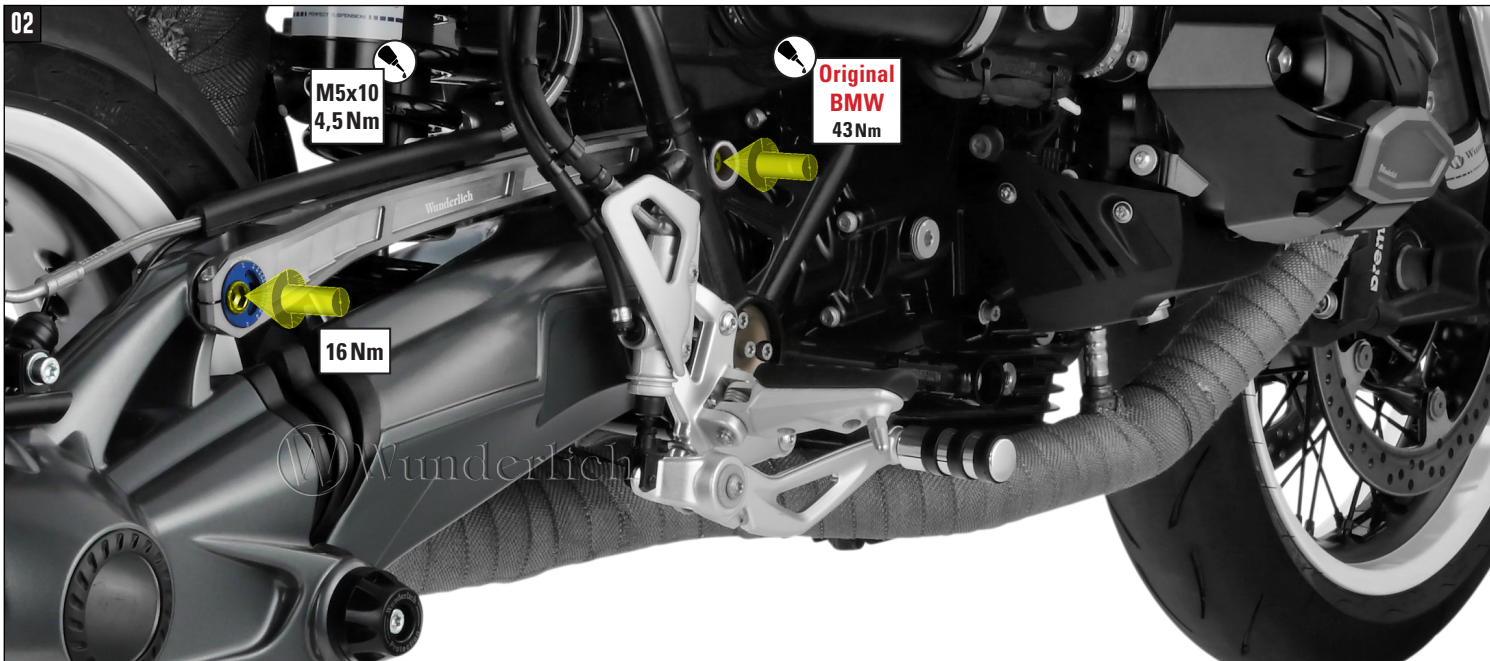
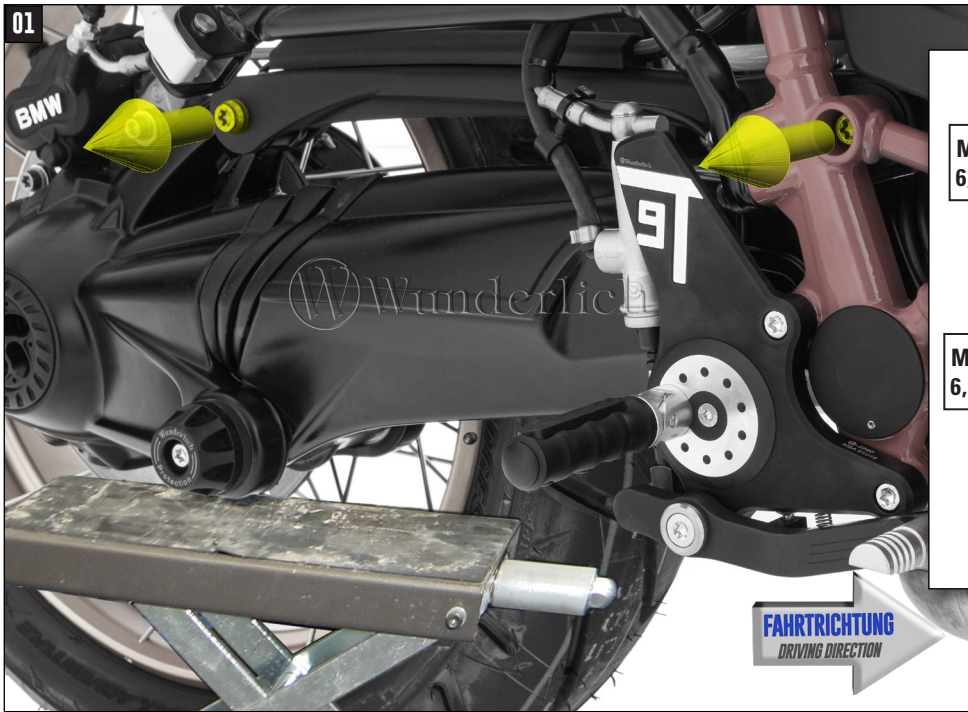
Please read these instructions carefully before attempting to install this part. **IMPORTANT:** Before proceeding, the motorcycle must either be parked on a centre stand or completely supported in such a way, that the rear wheel is off the ground. A second person will be needed for the final tightening of the Paralever bolts.

1. Remove the rear wheel, brake hose cover and the rear Paralever torque arm bolt (Image 1). Note: After removing the nut, carefully rocking the final drive unit up and down will make the bolt easier to remove.
2. Remove the front Paralever bolt (Image 1) and remove the original Paralever strut. Loosely attach the new Paralever strut at the front (Image2) using the original bolt (handtight only!!).
3. Lift the final drive so that the rear eccentric adjuster hole aligns with the rear mount, and then insert the bolt and washer, but only loosely screw on the nut (Image 2).
4. Re-attach the brake hose cover to the torque arm using either the original bolts or the supplied M5 bolts. Re-attach the rear wheel, torque the wheel bolts crosswise to 60 Nm/44.2 ft.-lb.
5. Turn the eccentric adjuster to a required position, apply thread locking fluid to the threads of the clamp bolt and tighten them to 6 Nm. Note: The imprinted scale shows how by many mm the torque arm is shortened/lengthened to.
Centre position (“0”, Image C2), torque arm length is standard. Turn clockwise (max up to “7” position, image C1): Torque arm is lengthened, motorcycle is raised.
Turn counterclockwise (max up to “7” position, image C3): Torque arm is shortened, motorcycle is lowered.
6. Take the motorcycle off of the stand. Loosen the rear bolt again.
7. Weight the vehicle down with approximately 80 KG/~175 Lbs (second person sitting on the passenger seat), then re-tighten and torque the rear bolt to 16 Nm/11.8 ft.-lbs. and the front bolt to 43 Nm/31.7 ft.-lbs.

FR Merci d'avoir fait confiance à notre produit.

Veuillez attentivement lire ces instructions avant d'essayer de monter cette pièce. **IMPORTANT :** avant de commencer, la moto doit être posée sur une béquille centrale ou être stabilisée de sorte que la roue arrière ne touche pas le sol. L'aide d'une seconde personne sera nécessaire pour le serrage final des boulons de paralever.

1. Démontez la roue arrière, le cache de conduite de frein et le boulon de fixation arrière du bras paralever (photo 1). Indication : après le dévissage, veuillez prudemment bouger l'unité d'entraînement direct vers le haut et le bas pour faciliter l'enlèvement du boulon.
2. Vous pouvez maintenant démonter la vis de fixation avant (photo 2) et enlever le bras paralever d'origine. Montez la nouvelle barre paralever sur l'avant (photo 1) sans immédiatement serrer fermement, en utilisant le boulon d'origine (serrez seulement manuellement!!).
3. Tirez l'entraînement direct de sorte que le trou d'ajustement excentrique arrière soit aligné avec le support du cardan arrière, puis insérez le boulon et posez la rondelle sans serrer fermement la vis (photo 2).
4. Remontez le cache de conduite de frein sur le bras en utilisant soit les vis d'origine ou les boulons M5 fournis. Remontez la roue arrière et serrez progressivement les boulons de la roue jusqu'à 60 Nm.
5. Tournez le régleur excentrique dans la position requise, appliquez du produit de frein-filet sur les vis de serrage avant de les visser jusqu'à 6 Nm. Indication : l'échelle inscrite indique à combien de mm le bras a été raccourci/rallongé.
Position centrale (“0”, photo C2) : la longueur de bras standard. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre (au maximum jusqu'à atteindre la position « 7 », photo C1) : le bras a été rallongé et la moto est maintenant rehaussée.
Tournez contre le sens des aiguilles d'une montre (au maximum jusqu'à atteindre la position « 7 », photo C3) : le bras a été raccourci et la moto est maintenant rabaissée.
6. Retirez la moto de la béquille. Dévissez de nouveau le boulon arrière.
7. Chargez la moto avec un poids d'environ 80 kg (avec une seconde personne assise sur l'arrière de la selle), puis revissez et serrez le boulon arrière jusqu'à 16 Nm et le boulon avant jusqu'à 43 Nm.



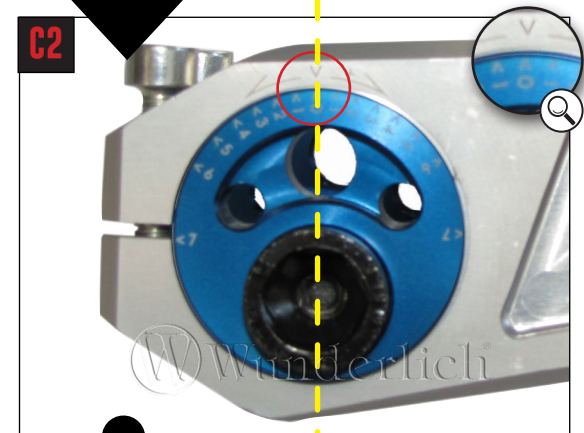
EINSTELLUNG

C1

Setting
Réglage de



C2



C3

